

46754-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Programvara och informationssystem – Einführung eines CAE System

OJ S 15/2026 22/01/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Berliner Wasserbetriebe

E-postadress: vergabe-l@bwb.de

Köparens rättsliga status: Offentligt styrt organ som kontrolleras av en regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Ekonomi

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Einführung eines CAE System

Beskrivning: CAE-Softwarebeschaffung und -einführung

Förfarandets identifierare: bdbbee2f-10af-4900-8fa9-a7fb1468837a

Intern identifierare: EK-L_A-2025-0178

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 48000000 Programvara och informationssystem

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Neue Judenstr. 2

Ort: Berlin

Postnummer: 10179

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Frauenförderung: Gemäß Frauenförderverordnung (FFV) müssen die Bieter eine entsprechende Erklärung abgeben, die den Angebotsunterlagen beigelegt ist. Angebote, die keine oder unvollständige Erklärungen gemäß § 1 Abs. 2 FFV enthalten, werden nicht berücksichtigt.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgr -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Einführung eines CAE System

Beskrivning: Ein konkreter erster Einsatzbereich des CAE-Systems besteht in der Unterstützung des Unternehmensbereiches "Planung und Bau Werke" (PB-W) mit den Fachabteilungen der Verfahrens-, Prozessleit-, Elektro- und Gebäudetechnik bei Planungs- und Bautätigkeiten von der Grundlagenermittlung bis zur Übergabe der Maßnahmen an die Bereiche Wasserversorgung, Abwasserentsorgung und Pumpwerke, die gemeinsam mit den betreuenden Bereichen der Instandhaltung die Bestandsdaten pflegen. Die Arbeitsweise im Bereich PB-W ist projektbezogen unterschiedlich. Es werden Planungstätigkeiten sowohl vollständig über alle Fachabteilungen der Berliner Wasserbetriebe intern, als auch vollständig über externe Beauftragung erbracht. Ebenso können bei Eigenleistung auch Teilleistungen von einzelnen Fachbereichen an externe Dienstleister vergeben werden und umgedreht. Die Zusammenarbeit mit externen Planern und Errichtern muss dafür über freigegebene Daten direkt in der BWB-Umgebung oder über die Möglichkeit der Auslagerung und den anschließenden Import von Teilprojekten mit Änderungshistorie gegeben sein. Im Anschluss an die Inbetriebnahme werden die Anlagen vom Technischen Service (Instandhaltung) betreut und im Laufe der Zeit Anpassungsarbeiten durchgeführt. Diese sollen wiederum im CAE-System als "as built" (Rotrevision) dokumentiert werden. Alle Informationen aus dem CAE-System müssen den Betreibern zur Verfügung stehen. Neben der Planung von neuen Bauvorhaben spielt ebenso die Übernahme von Bestandsdaten eine wesentliche Rolle. Um den Aufwand zum Datenerhalt so gering wie möglich zu halten, ist die softwareseitige Verfügbarkeit von migrationsunterstützenden Funktionalitäten von klarem Vorteil. Die Bereiche Wasser, Pumpwerke und Abwasser haben derzeit eine Vielzahl an Tools mit verschiedenen Schnittstellen. Darüber hinaus kommen unterschiedliche Kennzeichnungssysteme zum Einsatz. Die angebotene Lösung muss in der Lage sein, die für Deutschland gültigen aktuellen Richtlinien, Normen und Standards für den anfordernden Bereich effizient abzubilden. Gesucht wird ein CAE-System, das unsere Anforderungen bedient, die bestehenden CAD- und CAE-Tools integriert oder Schnittstellen zum Datenaustausch anbietet und als digitaler Zwilling die Digitalisierungsstrategie der Berliner Wasserbetriebe unterstützt.

Intern identifiziere: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 48000000 Programvara och informationssystem

Optioner:

Beskrivning av alternativen: diverse Optionen für Mengen und Funktionen der Software werden im Leistungsverzeichnis benannt.

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 14/09/2026

Slutdatum för varaktighet: 13/09/2030

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Beskrivning: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

Socialt mål som främjas: Annat

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19b46201883-1e6b35f1919a8654>

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Fachliche Kriterien

Beskrivning: 70

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 70

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19b46201883-1e6b35f1919a8654

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 24/02/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 20/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Hinweis: Es bestehen gesonderte

Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Vergabekammer des Landes Berlin

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Berlin

Information om tidsfrist för prövning: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat

der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Berliner Wasserbetriebe

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Vergabekammer des Landes Berlin

Organisation som mottar anbudsansökningar: Berliner Wasserbetriebe

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Berliner Wasserbetriebe

Registreringsnummer: DE136630247

Postadress: Neue Jüdenstr. 2

Ort: Berlin

Postnummer: 10179

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Einkauf Lieferungen und Leistungen

E-postadress: vergabe-l@bwb.de

Tfn: 0 0 0

Webbadress: <http://www.bwb.de>

Köparprofil: <http://www.bwb.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreringsnummer: UST-ID DE296830277

Postadress: Martin-Luther-Straße 105

Ort: Berlin

Postnummer: 10825

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Tfn: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Webbadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreringsnummer: UST-ID DE296830277

Postadress: Martin-Luther-Straße 105

Ort: Berlin

Postnummer: 10825

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Tfn: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Webbadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden

8.1. ORG-7006

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Berlin

Registreringsnummer: UST-ID DE296830277

Postadress: Martin-Luther-Straße 105

Ort: Berlin

Postnummer: 10825

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabekammer@senwtf.berlin.de

Tfn: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Webbadress: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Den här organisationens roller:

Medlingsorganisation

8.1. ORG-7007

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 90155f8f-f6ca-4628-9a67-0bd1a3c4528c - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 20/01/2026 21:45:01 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 46754-2026

